

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 MAI 1946.

PROJET DE LOI

mettant fin à partir de l'échéance du 1^{er} avril 1946 à l'exemption de l'impôt complémentaire personnel attachée aux intérêts de la Dette coloniale 4 % 1936.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 27 décembre 1935, n° 220, relatif à la conversion de la Dette publique du Congo belge par voie d'échange, a décrété la création de la Dette coloniale 4 % 1936 et a prévu au second alinéa de son article 3 que les intérêts de cette Dette seront exempts, pendant dix ans au moins à partir de 1936, de l'impôt complémentaire personnel.

Cette disposition avait pour but de donner aux porteurs de titres de la Dette congolaise une compensation temporaire à la réduction du taux d'intérêt qu'ils consentaient en acceptant la conversion.

En présence des charges écrasantes imposées au pays par la guerre, il ne peut se concevoir que cette exonération fiscale soit maintenue au delà du terme minimum prévu par l'arrêté qui l'a édictée.

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre aux Chambres a pour objet d'y mettre fin à partir du 1^{er} avril 1946 et de soumettre à l'impôt complémentaire personnel les coupons de la Dette coloniale 4 % 1936 échéant à partir de cette date.

Le Ministre des Finances,
Fr. DE VOGHEL.

8 MEI 1946.

ONTWERP VAN WET

tot opheffing met ingang van den vervaldag 1 April 1946, van de vrijstelling van aanvullende personeele belasting op de rente van de 4 t. h. Koloniale Schuld 1936.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEYROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het koninklijk besluit n° 220, dd. 27 December 1935, betreffende de conversie der Openbare Schuld van Belgisch-Kongo bij wijze van uitwisseling, heeft de schepping van de 4 t. h. Koloniale Schuld 1936 uitgevaardigd en in de tweede alinea van artikel 3 voorzien dat de renten van die Schuld gedurende minstens tien jaar met ingang van 1936 zullen vrij zijn van aanvullende personeel belasting.

Deze bepaling had ten doel aan de houders van effecten van de Kongoleesche Schuld een tijdelijke compensatie te geven voor de vermindering van den rentevoet waarmee zij door het aanvaarden van de conversie genoegen namen.

Ten aanzien van de zwaar drukkende lasten die het land door den oorlog werden opgelegd, ware het niet te begrijpen dat die vrijstelling langer in stand gehouden wordt dan den bij het besluit tot invoering ervan voorgeschreven minimum termijn.

Het ontwerp van wet dat wij de eer hebben aan de Kamers voor te leggen heeft tot doel er een einde aan te maken met ingang van 1 April 1946 en de rentebewijzen van de 4 t. h. Koloniale Schuld 1936 welke van dien datum af verschijnen aan de aanvullende personeele belasting te onderwerpen.

De Minister van Financiën,
Fr. DE VOGHEL.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances et du
Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Finances et le Ministre des Colonies
sont chargés de présenter en Notre nom, aux Cham-
bres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Il est mis fin à partir de l'échéance du 1^{er} avril 1946
à l'exemption de l'impôt complémentaire personnel
dont bénéficient les coupons de la Dette coloniale 4 %
1936 en vertu du second alinéa de l'article 3 de
l'arrêté royal n° 220 du 27 décembre 1935.

Art. 2.

Le Ministre des Finances et le Ministre des Colonies
sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 avril 1946.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Finances,

FR. DE VOGHEL.

Le Ministre des Colonies,

R. GODDING.

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van den Minister van Financiën
en van den Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën en de Minister van Kolo-
niën zijn ermede belast in Onzen naam, bij de Wet-
gevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen
waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Met ingang van den vervalldag 1 April 1946 wordt
een einde gemaakt aan de vrijstelling van aanvul-
lende personeele belasting, die van toepassing is op
de rentebewijzen van de 4 t. h. Koloniale Schuld
1936, krachtens de tweede alinea van artikel 3 van
het koninklijk besluit n° 220 van 27 December 1935.

Art. 2.

De Minister van Financiën en de Minister van Kolo-
niën zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, den 30 April 1946.

VANWEGE DEN REGENT :

De Minister van Financiën,

De Minister van Koloniën,